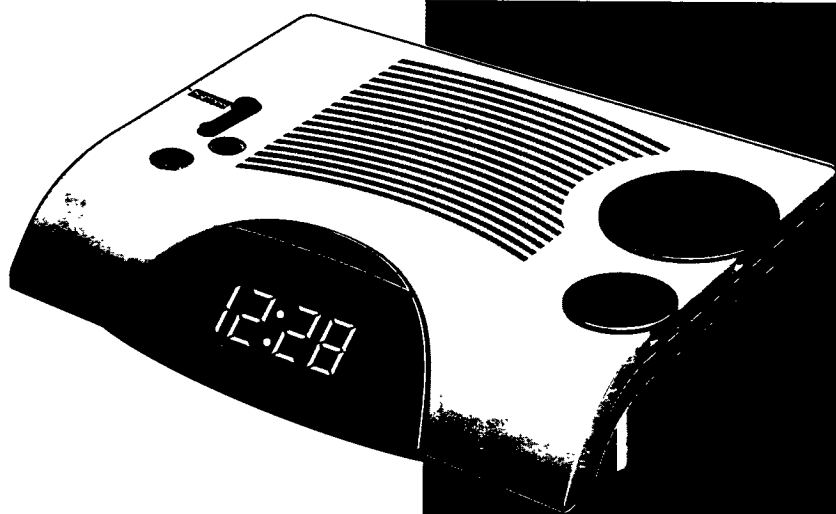


PHILIPS

AJ 3015 Clock Radio



INDEX

English.....page 4

Illustrationspage 3

Françaispage 6

Illustrationspage 3

DeutschSeite 8

AbbildungenSeite 3

Nederlandspagina 10

Afbeeldingenpagina 3

Españolpágina 12

Ilustracionespágina 3

Italianopagina 14

Illustrazionipagina 3

Svenskasida 16

Figurersida 3

Suomisivu 18

Kuvatsivu 3

Portuguêspágina 20

Ilustraçõespágina 3

Declaración de conformidad con normas

El que suscribe, en nombre y representación de:
Philips H.K. Ltd. Consumer Electronics Factory
declara, bajo su propia responsabilidad, que el

equipo: **Clock radio**
fabricado por: **Consumer Electronics Factory**
en: **Far East**
marca: **PHILIPS**
modelos: **AJ 3015**

objeto de esta declaración, cumple con la normativa siguiente: Reglamento sobre Perturbaciones Radioeléctricas, Real Decreto 138/1989, Anexo V. Hecho en: Hong Kong, 01-07-1993

Firma:

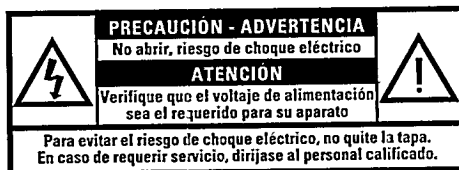


Nombre: **K.B. Wong**
Función: **Product Safety Officer**

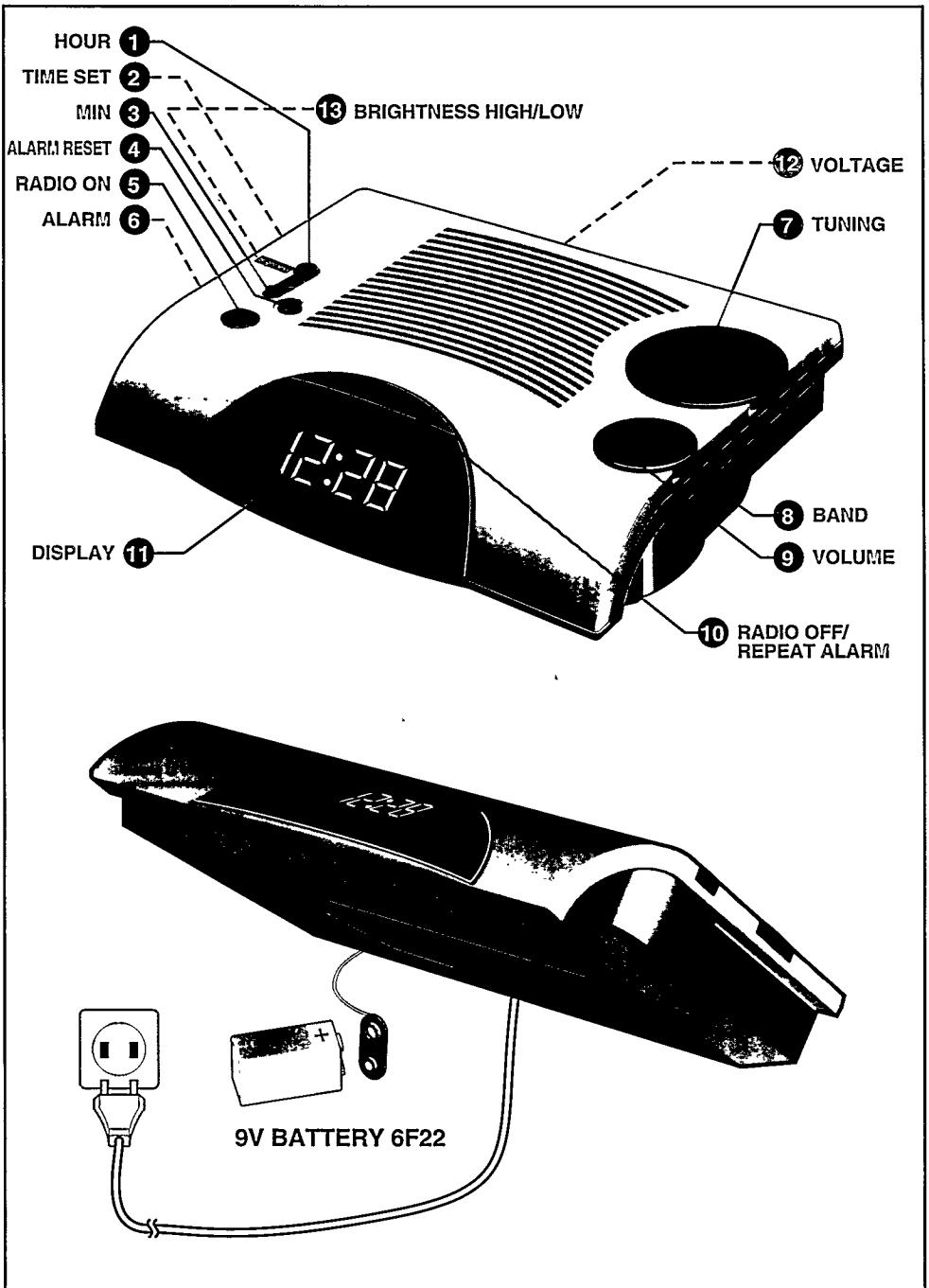
México

NOM

Es necesario que lea cuidadosamente su instructivo de manejo



NOM



IDENTIFICANDO OS CONTROLES

- ① HOUR - tecla para o ajuste de horas
- ② TIME SET chave com as posições:
 - TIME - para o ajuste do relógio
 - RUN - posição de operação normal
 - ALARM - para o ajuste do despertador
- ③ MIN - tecla para o ajuste dos minutos
- ④ ALARM RESET - tecla para desligar o despertador por 24 horas
- ⑤ RADIO ON - tecla para ligar o rádio
- ⑥ ALARM chave com as posições:
 - RADIO - para despertar com rádio
 - BUZZER - para despertar com alarme mais rádio
 - OFF - para desligar definitivamente o despertador
- ⑦ TUNING - botão para sintonia do rádio
- ⑧ BAND - chave para selecionar a faixa do rádio
- ⑨ VOLUME - botão para ajuste do volume
- ⑩ RADIO OFF / REPEAT ALARM tecla para:
 - desligamento temporário do despertador
 - desligamento do rádio
- ⑪ Mostrador do relógio, com as indicações ALARM e PM
- ⑫ VOLTAGE - seletor da voltagem de funcionamento.
- ⑬ BRIGHTNESS HIGH/LOW ajuste de brilho do mostrador do relógio.

LIGAÇÃO À REDE ELÉTRICA

O aparelho sai de fábrica ajustado para trabalhar em rede elétrica de 220-230 volts, 50 Hz.

Se a tomada onde você irá ligá-lo é de 110 V, primeiramente ajuste o seletor VOLTAGE.

Sempre que o aparelho for levado para outro local, certifique-se da voltagem local e se necessário ajuste o seletor VOLTAGE.

Assim que o aparelho for ligado à tomada, o mostrador do relógio irá piscar.

Isto significa que o relógio precisa ser acertado. Para desligar completamente o aparelho, retire o plugue da tomada.

COMO OUVIR O RÁDIO

Para ligar o rádio faça:

- A chave TIME SET ② deve estar na posição RUN.
- Pressione a tecla RADIO ON ⑤ para ligar o rádio. Após 59 minutos o rádio se desligará automaticamente
- Selecione a faixa que deseja ouvir usando a chave BAND ⑧.
- Sintonize a emissora desejada através do botão TUNING dial ⑦.
- Ajuste o volume no botão VOLUME ⑨.

COMO DESLIGAR O RÁDIO

Para desligar o rádio antes dos 59 minutos:

- Pressionar a tecla RADIO OFF ⑩.

RELÓGIO

Mostrador do relógio

O relógio tem a indicação de 12 horas. Quando no mostrador acender a indicação PM, significa horário após o meio dia. A indicação PM apagada indica horário antes do meio dia. Preste atenção neste detalhe quando acertar o despertador. A indicação ALARM acesa no mostrador indica que o despertador está ativado.

O brilho do mostrador do relógio pode ser ajustado através do controle BRIGHTNESS HIGH/LOW ⑬.

Ajuste da hora certa

- Coloque a chave TIME SET ② na posição TIME.
- Ajuste a hora pressionando as teclas MINUTE ③ e HOUR ①.
- Coloque a chave TIME SET ② na posição RUN.

DESPERTADOR

Como ajustar a hora de despertador

- Coloque a chave TIME SET ② na posição ALARM.
- Ajuste a hora de despertar usando as teclas MINUTE ③ e HOUR ①.

Atenção:

- A indicação PM acesa no mostrador indica horário depois do meio dia.
- A indicação PM apagado indica horário antes do meio dia.

- Coloque a chave TIME SET ② na posição RUN.

COMO LIGAR O DESPERTADOR

Este rádio relógio poderá acordá-lo de duas maneiras:

Acordando com rádio

- Ajuste o volume do rádio em um nível suficiente para acordá-lo.
- Coloque a chave ALARM ⑥ na posição RADIO. No horário programado o rádio entrará em funcionamento.

Acordando com alarme mais rádio

- Coloque a chave ALARM ⑥ na posição BUZZER. No horário programado o alarme e o rádio entrarão em funcionamento.

COMO DESLIGAR O DESPERTADOR

O despertador poderá ser desligado de 3 maneiras:

Desligando o despertador por 9 minutos

- Quando o despertador tocar, pressione a tecla REPEAT ALARM (10). Isto desligará o despertador, porém após 9 minutos ele tocará novamente. Se a tecla REPEAT ALARM (10) for pressionada novamente, o processo acima se repetirá. Se o despertador não for desligado, ele ficará ativo por 1 hora e 59 minutos, após o que ele se desligará até o dia seguinte, voltando a funcionar no horário programado.

Desligando o despertador por 24 horas

- Quando o despertador tocar, pressione a tecla ALARM RESET (4). Isto desligará o despertador por 24 horas.

Desligando definitivamente o despertador

- Coloque a chave ALARM (6) na posição OFF. A indicação ALARM no mostrador irá apagar, indicando despertador desligado. Caso você queira ligar o despertador novamente, coloque a chave ALARM na posição RADIO ou BUZZER como explicado anteriormente.

SLUMBER

Esta função permite ouvir o rádio ao dormir. Não há necessidade de se preocupar em desligar o rádio, pois isto se dará automaticamente após 59 minutos.

Ligando a função slumber

Para ativar esta função faça:

- A chave TIME SET (2) deverá estar na posição RUN.
- Pressione a tecla RADIO ON (5). O mostrador indicará 59 minutos, que é o tempo de funcionamento do rádio.

Desligando a função slumber

Para desligar o rádio antes dos 59 minutos, faça:

- Pressione a tecla RADIO OFF (10).
- Se a chave TIME SET (2) estiver na posição TIME ou ALARM, a função slumber não funcionará.
- O uso da função slumber não afeta o ajuste do alarme.

FALTA DE ENERGIA ELÉTRICA

- Na ocorrência de falta de energia elétrica, o rádio relógio terá suas funções desligadas.
- No retorno da energia elétrica, a indicação do mostrador do relógio irá piscar. Isto indica que o relógio deve ser ajustado.
- Você pode instalar uma bateria de 9 V (tipo 6F22) no rádio relógio. Nesta condição, se ocorrer falta de energia elétrica, o relógio continuará funcionando, porém o mostrador ficará apagado. No retorno da energia elétrica, o relógio não precisará ser acertado. Importante: durante a falta de energia elétrica, mesmo com a bateria instalada, o mostrador do relógio, o rádio e o despertador não funcionarão. A bateria apenas evita o reajuste do relógio.
- Antes de instalar a bateria, ligue o aparelho à tomada elétrica.
- Coloque a bateria no compartimento situado na parte inferior do aparelho (veja a figura).
- Troque a bateria uma vez por ano ou sempre que se fizer necessário. A duração da bateria será tanto maior quanto menos faltar energia elétrica.

MANUTENÇÃO

- Se o aparelho for ficar sem uso por um tempo prolongado, desligue-o da tomada. A bateria deverá ser retirada para evitar desgaste e vazamento.
- Para limpar o produto use um pano macio e umedecido em água. Não use produtos químicos de limpeza, álcool, benzina, etc, pois isto poderá danificar o gabinete.
- Chuva, queda e calor excessivo poderão danificar o aparelho. Por este motivo evite lugares úmidos e exposição direta ao sol.

IMPORTANTE

- Produto para uso doméstico. Não recomendado para uso profissional.
- Não abra o produto para acessar partes internas, pois há risco de choque elétrico.

AUS Guarantee and Service valid for Australia

The benefits given to the purchaser by this warranty are in addition to all other rights and remedies, which, under the Trade Practices Act or other Commonwealth or State law, the purchaser or owner has in respect of the product.

The Philips product carries the following warranties:

- C-series HiFi-systems 12 months.
- Compact Disc Players: 12 months.
- Home Audio Systems: 6 months.
- Clock radios, portable radios, cassette recorders, cassette players and radio recorders: 90 days.

Any defect in materials or workmanship occurring within the specified period from the date of delivery, will be rectified free of charge by the retailer from whom this product was purchased.

Note: Please retain your purchase docket to assist prompt service.

Conditions of this warranty

1. All claims for warranty service must be made to the retailer from whom this product was purchased. All transport charges incurred in connection with warranty service or replacement will be paid by the purchaser.
2. These warranties do not cover batteries and extend only to defects in materials or workmanship occurring under normal use of the product where operated in accordance with our instructions.

**Philips Consumer Products Division
Technology Park
Figtree Drive, Australia Centre
Homebush 2140
New South Wales**

BR Garantia para Brasil

Este aparelho é garantido pela Philips do Brasil Ltda. e a Philips da Amazônia S.A. Indústria Eletrônica, por um período superior ao estabelecido por lei. Porém, para que a garantia tenha validade, é imprescindível que, além deste certificado, seja apresentada a nota fiscal de compra do produto.

1. A Philips do Brasil Ltda. e a Philips da Amazônia S.A. Indústria Eletrônica asseguram ao proprietário consumidor deste aparelho a garantia de 180 dias (90 dias legal mais 90 adicional) contados a partir da data de entrega do produto, conforme expresso na nota fiscal de compra que passa a fazer parte deste certificado
2. Esta garantia perderá sua validade se:
 - A. O defeito apresentado for ocasionado por uso indevido ou em desacordo com o seu manual de instruções
 - B. O produto for alterado, violado, ajustado ou consertado por pessoa não autorizada pela Philips
 - C. O produto for ligado a fonte de energia (rede elétrica, pilhas, bateria, etc.) de características diferentes das recomendadas no manual de instruções e/ou no produto
 - D. O número de série que identifica o produto estiver de alguma forma adulterado ou rasurado.
3. Estão excluídos desta garantia defeitos decorrentes do descumprimento do manual de instruções do produto, de casos fortuitos ou de força maior, bem como aqueles causados por agentes da natureza e acidentes.
4. Excluem-se igualmente desta garantia os defeitos decorrentes do uso dos produtos em serviços não doméstico/residencial regular ou em desacordo com o uso recomendado
5. Nos municípios onde não exista oficina autorizada de serviço Philips, as despesas de transporte do aparelho e/ou do técnico autorizado correm por conta do sr. consumidor requerente do serviço

Philips do Brasil Ltda. e Philips da Amazônia S.A. Indústria Eletrônica

Para informações adicionais sobre o produto ou para eventual necessidade de utilização da rede de oficinas autorizadas, ligue para o centro de informação ao consumidor

☎ 0800-123123 (discagem direta gratuita) ou escreva para a caixa postal: 21462 cep 04698-970 - São Paulo



NZ Guarantee and Service for New Zealand

Thank-you for purchasing this quality Philips product. Philips New Zealand Ltd guarantees this product against defective components and faulty workmanship for a period of 12 months. Any defect in materials or workmanship occurring within 12 months from the date of purchase subject to the following conditions will be rectified free of charge by the retailer from whom this product was purchased

Conditions

1. The product must have been purchased in New Zealand. As proof of purchase, retain the original sales docket indicating the date of purchase
2. The guarantee applies only to faults caused by defective components, or faulty workmanship on the part of the manufacturer.
3. The guarantee does not cover failures caused by misuse, neglect, normal wear and tear, accidental breakage, use on the incorrect voltage, use contrary to operating instructions, or unauthorised modification to the product or repair by an unauthorised technician.
4. Reasonable evidence (in the form of a sales docket) must be supplied to indicate that the product was purchased no more than 12 months prior to the date of your claim
5. In the event of a failure, Philips shall be under no liability for any injury, or any loss or damage caused to property or products other than the product under guarantee.

This guarantee does not prejudice your rights under common law and statute, and is in addition to the normal responsibilities of the retailer and Philips

How to claim

Should your Philips product fail within the guarantee period, please return it to the retailer from whom it was purchased. In most cases the retailer will be able to satisfactorily repair or replace the product. However, should the retailer not be able to conclude the matter satisfactorily, or if you have other difficulties claiming under this guarantee, please contact

The Guarantee Controller

Philips New Zealand Ltd.

✉ P.O. Box 41.021

Auckland

☎ (09) 84 94 160

fax ☎ (09) 84 97 858

MEX Garantía para México



Este aparato está fabricado con materiales de alta calidad y ha sido cuidadosamente verificado. Philips, por lo tanto, da a usted una garantía de 12 meses a partir de su fecha de compra.

La garantía ampara la reposición de las piezas defectuosas debidas a fallas en su montaje o en los materiales, incluyendo la mano de obra necesaria para su reemplazo en nuestras Sucursales o talleres autorizados

En caso de fallas en su aparato le rogamos se sirva poner en contacto con su distribuidor.

Esta garantía no cubrirá las averías que resulten como consecuencia de una instalación incorrecta del aparato, manifiesto maltrato o uso inadecuado del mismo.

Philips se obliga a reparar y devolver a usted su aparato en un plazo no mayor de 30 días hábiles contados a partir de la fecha de haber ingresado su aparato a uno de nuestros talleres.

Con la presentación de la factura o remisión de su aparato podrá hacer efectiva la garantía.

Si usted tiene alguna duda o pregunta que no le pueda solucionar su distribuidor, por favor ponerse en contacto con:

Oficinas Centrales de Servicio,

Av. Coyoacán No. 1051,

Col. del Valle,

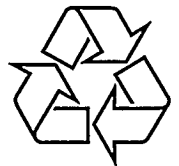
03100 México, D.F.

☎ 5-75-20-22 o 5-75-01-00



3140 105 20133

Printed in Hong Kong



TCtext YS0793/02